

32004R0275

2004.2.18.

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

L 47/13

A BIZOTTSÁG 275/2004/EK RENDELETE
(2004. február 17.)

az 1796/1999/EK tanácsi rendelettel a Kínai Népköztársaságból származó acél drótkötelek és kábelek behozatalára vonatkozóan bevezetett dömpingellenes intézkedéseknek a Marokkóban feladott acél drótkötelek és kábelek – függetlenül attól, hogy azokat Marokkóból származónak jelentik-e be vagy sem – behozatala általi lehetséges megkerülésével kapcsolatos vizsgálat kezdeményezéséről, valamint e behozatok nyilvántartásba vételi kötelezettségének előírásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

D. INDOKLÁS

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1972/2002/EK tanácsi rendelettel ⁽¹⁾ módosított, az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemtől szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ (az alaprendelet), és különösen annak 13. cikkének ⁽³⁾ bekezdésére és 14. cikkének ⁽³⁾ és ⁽⁵⁾ bekezdésére,

a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

A. A KÉRELEM

- (1) A 384/96/EK rendelet 13. cikkének ⁽³⁾ bekezdése alapján felkérték a Bizottságot, hogy vizsgálja ki a Kínai Népköztársaságból származó acél drótkötelek és kábelek behozatalára előírt dömpingellenes intézkedések lehetséges megkerülését.
- (2) A kérelmet 19 közösségi termelő nevében az EU drótkötélpárai összekötő bizottsága, az EWRIS nyújtotta be 2004. január 5-én.

B. A TERMÉK

- (3) Az intézkedések lehetséges megkerülése során érintett termékek rendszerint az ex 7312 10 82, az ex 7312 10 84, az ex 7312 10 86, az ex 7312 10 88 és az ex 7312 10 99 KN-kód alá sorolt, a Kínai Népköztársaságból származó acél drótkötelek és kábelek (az érintett termék). Ezek a kódok kizárólag tájékoztató jellegűek.
- (4) A vizsgált termékek a Marokkóban feladott acél drótkötelek és kábelek (a vizsgált termék), amelyet rendszerint az érintett termékkel megegyező KN-kódok alatt jelentenek be.

C. JELENLEGI INTÉZKEDÉSEK

- (5) A jelenleg hatályos intézkedések, amelyek megkerülése valószínűsíthető, a legutóbb az 1674/2003/EK rendelettel ⁽³⁾ módosított 1796/1999/EK tanácsi rendelettel ⁽⁴⁾ előírt dömpingellenes intézkedések.

⁽¹⁾ HL L 305., 2002.11.7., 1. o.⁽²⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o.⁽³⁾ HL L 238., 2003.9.25., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 217., 1999.8.17., 1. o.

- (6) A kérelem elegendő ún. prima facie (első látásra helytálló) bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a Kínai Népköztársaságból származó acél drótkötelek és kábelek behozatalára vonatkozó, hatályos dömpingellenes intézkedéseket megkerülik az acél drótkötelek és kábelek Marokkóban történő átrakásával.

- (7) A benyújtott bizonyíték a következőkből áll:

A kérelem rámutat, hogy az érintett termékre vonatkozóan bevezetett intézkedéseket követően jelentős változás ment végbe – a Kínai Népköztársaságból és Marokkóból a Közösségbe történő kivitel is magában foglaló – kereskedelem szerkezetében, és erre a változásra kizárólag a vám kivétele nyújt elegendő magyarázatot vagy indoklást.

Úgy tűnik, hogy a kereskedelem szerkezetében végbement változás a Kínai Népköztársaságból származó acél drótkötelek és kábelek Marokkón keresztül történő átrakásából ered.

A kérelem továbbá elegendő bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy az érintett termékre vonatkozó jelenlegi dömpingellenes intézkedések helyreigazító hatásai mind a mennyiség mind az árak tekintetében csökkennek. Az érintett termék Kínai Népköztársaságból történő behozatalát felváltotani látszott a Marokkóból származó acél drótkötelek és kábelek jelentős mértékű behozatala. Elegendő bizonyíték van továbbá arra vonatkozóan, hogy a növekvő behozatal olyan áron történik, amely jóval a jelenlegi intézkedésekhez vezető vizsgálat során megállapított nem káros ár alatt marad.

Végezetül, a kérelem elegendő bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy az acél drótkötelet és kábeleket – az érintett termék tekintetében korábban megállapított rendes értékkel összehasonlítva – dömpingáron hozzák be.

E. ELJÁRÁS

- (8) A fentiek figyelembevételével a Bizottság megállapította, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre ahhoz, amely indokolja az alaprendelet 13. cikke alapján kezdeményezett vizsgálatot és az alaprendelet 14. cikkének ⁽⁵⁾ bekezdésével összhangban a Marokkóban feladott acél drótkötelek és kábelek – függetlenül attól, hogy azokat Marokkóból származónak jelentik-e be vagy sem – behozatala nyilvántartásba vételének kötelezővé tételét.

a) Kérdőívek

- (9) A Bizottság a vizsgálathoz szükségesnek ítélt információk beszerzése érdekében kérdőíveket küld az marokkói exportőröknek/termelőknek és azok szervezeteinek, a kínai exportőröknek/termelőknek és azok szervezeteinek, a jelenlegi intézkedésekhez vezető vizsgálatban együttműködő, vagy a kérelemben felsorolt közösségi importőröknek és azok szervezeteinek, valamint a Kínai Népköztársaság és Marokkó hatóságainak. Adott esetben a közösségi iparágtól is lehet információt kérni.
- (10) Valamennyi érdekelt félnek haladéktalanul, de legkésőbb e rendelet 3. cikkében megállapított határidőn belül kapcsolatba kell lépnie a Bizottsággal annak érdekében, hogy kiderítse, felsorolták-e a kérelemben, és – amennyiben szükséges – kérdőívet igényeljen az e rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében megállapított határidőn belül, mivel az e rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében megállapított határidő valamennyi érdekelt félre vonatkozik.
- (11) A Kínai Népköztársaság és Marokkó hatóságait értesíteni kell a vizsgálat kezdeményezéséről és továbbítani kell számukra a kérelem egy példányát.

b) Információgyűjtés és meghallgatások

- (12) Valamennyi érdekelt felet ezennel felkérést kap, hogy írásban közölje nézeteit, és az azokat alátámasztó bizonyítékokat. A Bizottság továbbá meghallgathatja az érdekelt feleket, amennyiben ezt írásban kérelmezik, és rámutatnak azokra a különleges okokra, amelyek indokolják meghallgatásukat.

c) Mentesség a behozatal nyilvántartásba vétele, illetve az intézkedések alól

- (13) Az alaprendelet 13. cikkének (4) bekezdésével összhangban a vizsgálat tárgyát képező termék behozatala mentesülhet a nyilvántartásba vételi kötelezettség, illetve az intézkedések alól, ha a behozatal nem jelenti az intézkedések megkerülését.
- (14) Az intézkedések lehetséges megkerülése a Közösségen kívül történik. Az alaprendelet 13. cikke arra irányul, hogy azon gazdasági szereplők befolyásolása nélkül lépjenek fel az intézkedések megkerülésének gyakorlata ellen, akik bizonyítani tudják, hogy nem érintettek ilyen gyakorlatokban; nem tartalmaz azonban olyan egyedi rendelkezést, amely előírná az érintett országok termelőire vonatkozó elbánást, akik bizonyítani tudták, hogy nem érintettek az intézkedések megkerülésének gyakorlatában. Ezért szükségesnek tűnik bevezetni azt, hogy az érintett termelőknek lehetősége legyen mentességet kérni az exportált termékeik behozatalának nyilvántartásba vételi kötelezettsége, illetve az e behozatalokra vonatkozó intézkedések alól.
- (15) A mentességért folyamodó termelőknek ezt kérelmezniük kell, valamint a megfelelő határidőn belül be kell nyújtaniuk midnen kért kérdőív választát annak megállapítása

céljából, hogy az alaprendelet 13. cikkének (1) bekezdése értelmében nem kerülnek meg a dömpingellenes vámokat. Az importőrök az alaprendelet 13. cikk (4) bekezdésével összhangban, olyan mértékben mentesülhetnek a nyilvántartásba vételi kötelezettség és az intézkedések alól, mint amekkora mértékben behozataluk a mentességben részesülő termelőktől származik.

F. NYILVÁNTARTÁSBA VÉTEL

- (16) Az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése alapján a vizsgálat tárgyát képező termék behozatalát nyilvántartásba kell venni annak biztosítása érdekében, hogy amennyiben a vizsgálat eredménye az intézkedések megkerülésének gyakorlatát tárja fel, a Marokkóban feladott acél drótkötelek és kábelek nyilvántartásba vételének időpontjától a megfelelő összegű dömpingellenes vámot visszamenőleg ki lehessen vetni.

G. HATÁRIDŐK

- (17) A hatékony igazgatás érdekében határidőket kell megadni, amelyeken belül:
- az érdekelt felek bemutatkozhatnak a Bizottságnak, írásban közölhetik nézeteiket, valamint benyújthatják a kérdőívre adott válaszokat vagy bármely egyéb, a vizsgálat során figyelembe veendő információt,
 - az érdekelt felek írásban kérelmezhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat.
- (18) Fel kell hívni a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben megállapított legtöbb eljárási jog gyakorlása a feleknek az e rendelet 3. cikkében említett határidőn belüli bemutatkozásától függ.

H. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYA

- (19) Amennyiben az érdekelt felek bármelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy azokat nem az e rendeletben előírt határidőn belül szolgáltatja, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, a rendelkezésre álló tények alapján – megerősítő vagy elutasító – ténymegállapítások tehetők az alaprendelet 18. cikkével összhangban.
- (20) Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek bármelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tényeket lehet felhasználni. Amennyiben egy érdekelt fél nem vagy csak részben működik együtt, és a lehető legjobb rendelkezésre álló tények kerülnek felhasználásra, az eredmény kevésbé előnyös lehet a számára, mintha együttműködött volna.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 384/96/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdése alapján vizsgálat kezdeményezésére kerül sor annak meghatározására, hogy az ex 7312 10 82, az ex 7312 10 84, az ex 7312 10 86, az ex 7312 10 88 és az ex 7312 10 99 KN-kód (7312 10 82 12, 7312 10 84 12, 7312 10 86 12, 7312 10 88 12 és 7312 10 99 12 TARIC-kódok) alá sorolt, Marokkóban feladott acél drótkötelek és kábelek – függetlenül attól, hogy Marokkóból származnak-e – Közösségbe történő behozatala megkerüli-e a Kínai Népköztársaságból származó acél drótkötelek és kábelek behozataláról szóló 1796/1999/EK tanácsi rendelet intézkedéseit.

2. cikk

A vámhatóságok ezennel utasítást kapnak, hogy a 384/96/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdése és 14. cikkének (5) bekezdése alapján tegyék meg az e rendelet 1. cikkében meghatározott, a Közösségbe történő behozatal nyilvántartásba vételéhez szükséges megfelelő intézkedéseket.

A nyilvántartásba vételi kötelezettség az e rendelet hatálybalépésének napját követő kilenc hónappal jár le.

A Bizottság rendelettel utasíthatja a vámhatóságokat a nyilvántartásba vételi kötelezettség megszüntetésére azon termékek Közösségbe történő behozatalára vonatkozóan, amelyeket olyan termelők gyártottak, akik a nyilvántartásba vételi kötelezettség alóli mentességért folyamodtak, és akikről bebizonyosodott, hogy nem kerülnek meg a dömpingellenes vámokat.

3. cikk

(1) A kérdőíveket az e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 15 napon belül kell kérni a Bizottságtól.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. február 17-én.

a Bizottság részéről

Pascal LAMY

a Bizottság tagja

(¹) Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szolgál. Az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikkének értelmében védett dokumentum. Bizalmas dokumentum a 384/96/EK tanácsi rendelet (HL L 56., 1996.3.6., 1. o.) 19. cikke és az 1994. évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (Dömpingellenes Megállapodás) 6. cikke értelmében.

(2) Eltérő rendelkezés hiányában az érdekelt feleknek – amennyiben a vizsgálat során nézeteik figyelembevételére számítanak – e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 40 napon belül be kell mutatkozniuk a Bizottságnak, írásban közölniük kell véleményüket, és be kell nyújtaniuk a kérdőívre adott válaszokat és bármely egyéb információt.

(3) Az érdekelt felek továbbá ugyanezen a 40 napos határidőn belül kérelmezhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat.

(4) Az üggyel kapcsolatos bármely információt, valamint a meghallgatásra, a kérdőívekre és az annak igazolására vonatkozó kérelmeket, hogy a rendelkezéseket nem kerültk meg, írásban, az érdekelt fél nevének, címének, e-mail címének, telefonszámának és a fax- és/vagy távgépíró (telex)számainak a megadásával (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus úton) kell benyújtani. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát, az ezen rendeletben kért információkat is beleértve, a kérdőívekre adott válaszait és levelezését, a „Korlátozott hozzáférés” (¹) felirattal kell megjelölni; ezeket az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően egy nem titkos változat is kíséri, amelyet az „Az érdekelt felek általi vizsgálatra” felirattal kell megjelölni, és az alábbi címre küldeni:

Európai Bizottság
Kereskedelmi Főigazgatóság
B. Igazgatóság
J-79 5/16
B-1049 Brüsszel
Fax (32-2) 295 65 05
Telex COMEU B 21877.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.